

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

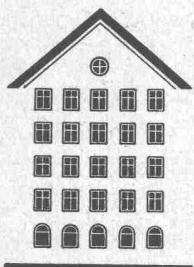
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**Zeichentische  
Zeichenpapiere  
Zeichenmaterial**

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80

*Schlieren*  
*Aufzüge*

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH

**STEINZEUG EMBRACH**

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste  
chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und  
hohe mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Bau-  
gewerbe und Landwirtschaft

**Steinzeugfabrik Embrach AG.**

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
36.—	36.—	16.50
		18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P.  
und des Schweiz. Technischen Verbandes,  
sowie für Studierende der ETH und der  
EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach  
Tarif.

**Anzeigen-Verwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

**INHALT**

Renovation der Kirche Wädenswil.  
Arch. A. Kölla . . . . . 331\*

Boldern-Tagung für reformierten  
Kirchenbau. Von H. Marti . . . . . 333

Betrachtungen über die Technik II.  
Von A. Ostertag . . . . . 334

Trägheitsmoment von Ringkörpern.  
Von O. Martin . . . . . 338\*

**MITTEILUNGEN**

Verband Schweiz. Abwasserfachleute.  
Windschirm in Le Havre.  
Eisenbahnschienen auf elast. Unterlage.  
«Nomad»-Flugzeug - Dieselmotor . . . . . 340\*

SEV und VSE. Extravagante Kirchenbauten.  
Fünfflügelige Schiffsspropeller.  
Schweizerischer Wasserrichtungsverband . . . . . 341

**NEKROLOGE**

H. Blankart. K. Nörbel . . . . . 341\*

**BUCHBESPRECHUNGEN**

Bituminöser Strassenbau . . . . . 341  
Rahmentragwerke, von V. Kupferschmid . . . . . 342

**WETTBEWERBE**

Kath. Primarschulhaus in Degersheim.  
Thurbrücke bei Andelfingen 342

**VEREINE**

Strömungstagung in Zürich . . . . . 342

**VORTRAGSKALENDER** . . . . . 342

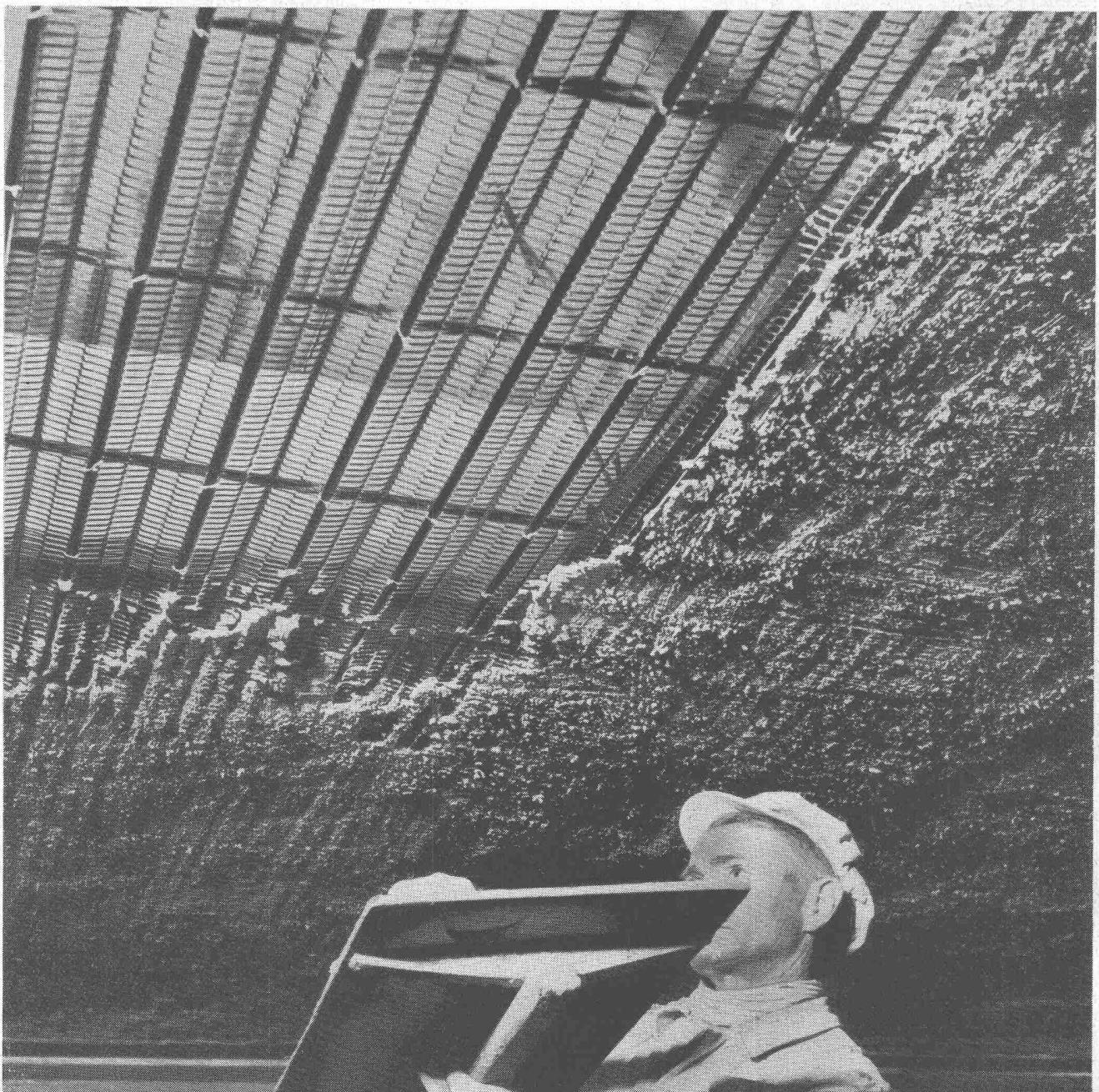
# Mit HESCO- Rippenstreckmetall vorteilhafter bauen

kein durchbiegen

leichte Formung für jedes Profil

vorzüglicher Putzträger

durch Asphalt-Lack vor Rost geschützt



Bitte Prospekt verlangen.

## Hess & Cie.

Pilgersteg Rüti/ZH

Tel. 055 / 2 35 22

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik



Verkauf durch Eisenwaren- und Baumaterialien-Handel

# GÖHNER NORMEN



## Die neuartige Göhner Espagnolette

Betonte Eleganz des Griffes ist das augenfälligste Merkmal dieses verdeckten Drehstangenverschlusses.

Hermetisches Schliessen durch Anpressen der Flügel mittels End- u. Mittelhaken, harmonische Gesamtwirkung der Beschläge durch Übereinstimmen des formschönen Griffes mit den bevorzugten Waggondrückern der Türen, sind weitere grundlegende Vorteile

Unsere Norm-Fenster und -Balkontüren erhalten von jetzt an einheitlich die Göhner-Espagnolette.

Verlangen Sie bitte den Spezialprospekt.



Telefon (051) 24 17 80  
Postfach Zürich 32  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St. Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**

Gußeiserne Druckröhren  
bewähren sich  
seit Jahrhunderten

**VON ROLL**  
Eisenwerk Choidez

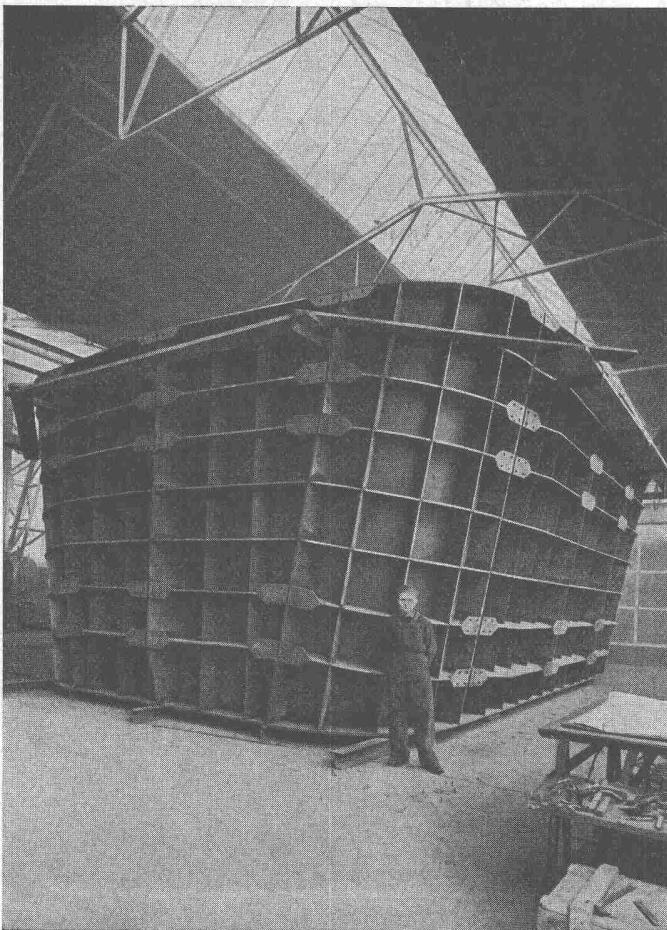
2

**BALÜ**

**BAUMANN-LÜFTUNGEN**

Lufttechnische Anlagen jeder Art. Klima-Anlagen und  
Ventilatoren

**ARNOLD BAUMANN A.G. Lufttechnische Anlagen**  
Thun Telephon 033 / 2 23 76 Florastrasse 2  
Bern Telephon 031 / 2 55 35 Freiburgstrasse 111  
Lausanne téléphone 021 / 22 23 76, 5, rue Centrale

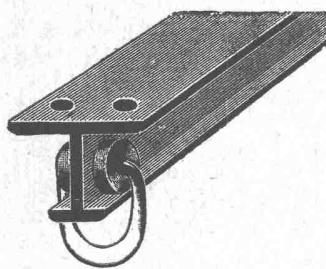


Ponts  
Charpentes  
Chaudronnerie  
Mécanique  
Serrurerie

CUVE EXTÉRIEURE DE FOUR ÉLECTRIQUE  
POIDS 100 TONNES

**GIOVANOLA**  
**MONTHEY**

**Der fortschrittliche  
Architekt und Bau-Unternehmer  
benützt heute die**



## **Ku-Vo-Spezial No. 4 Vorhangschienen**

**aus einem speziell geeigneten, crèmefarbigen  
Kunstharz (Schweizerfabrikat)**

**Einwandfreies, geräuschloses Funktionieren des seit Jahrzehn-  
ten bewährten Rollingsystems.**

Muster sowie Bezugsquellen nachweis durch den Spezialisten für die  
Vorhangmontage

**Paul Koller, Zürich  
Metallwaren**

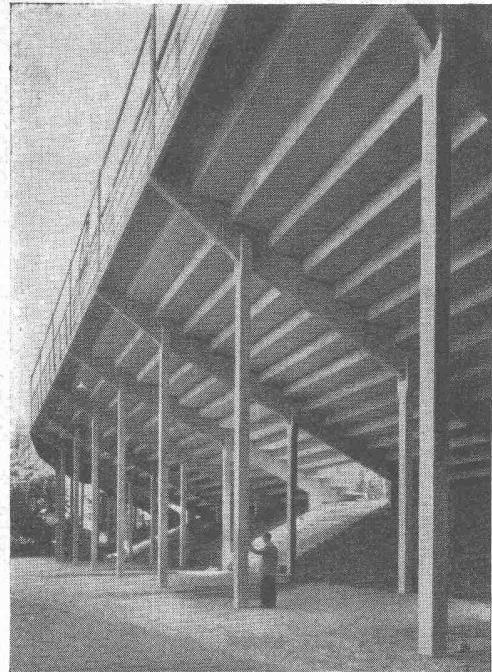
Stampfenbachstrasse 42, Telephon (051) 28 61 65 und 28 71 00



## Romay-Waschfontänen

Die idealsten  
Kollektiv-Waschanlagen

**ROMAY AG. ZÜRICH**  
Gessnerallee 40      Telefon 25 12 87



Neue Stehplatztribüne aus vorfabrizierten Beton-  
elementen, Rennbahn Zürich-Oerlikon

Fassungsvermögen: 2000 Personen

Montagezeit: 8 Arbeitstage

Lieferung der Betonelemente:

**Vobag** AG. für vorgespannten Beton  
Adliswil-Zürich, Tel. 91 68 44



## SUPERPRESS

Pressluftschläuche

AP  
Z

## «Superpress»

wird jener Pressluftschlauch bezeichnet, der auf fast allen bedeutenden Bau-  
stellen zu finden ist. Äußerlich fällt er durch eine außerordentlich dicke,  
abriebfeste Deckschicht mit dem roten Kennstreifen auf. Im Querschnitt be-  
trachtet, treffen die besonders stark ausgebildeten Hochdruck-Einlagen in  
Erscheinung. Bauunternehmer und Mineure bestätigen einhellig, dass der  
«Superpress» nicht zum Umbringen sei. Tatsächlich ist der «Superpress» den  
schwersten Beanspruchungen, wie sie in Stollen und Steinbrüchen an der  
Tagesordnung sind, vollauf gewachsen. Seine hohe Lebensdauer und Be-  
triebsicherheit machen ihn zum wirtschaftlichsten Kompressorenschlauch,  
weshalb er durch die meisten Bauunternehmer bevorzugt wird. — Verlangen  
Sie Prospektblatt mit Preisofferle oder noch besser: Veranlassen Sie direkt  
einen praktischen Versuch.

**GENÈVE** 5, Rue Petitot      Tél. (022) 4 73 62

**Angst & Pfister A/G.**

**ZÜRICH 6/35**

Stampfenbach-  
strasse 144

Telephon  
(051) 26 97 01



Besonders bei Feuersbrünsten kann die Leistungskapazität des Hydrantennetzes für die wirksame Löschung ausschlaggebend sein. „Eternit“-Rohre, die nie verkrusten, sichern ein maximales Durchflussvermögen

### 3

Anschlüsse, Krümmer, Schieber, Abzweigungen, Kaliberwechsel bewirken Druckverluste in jedem Hydrantennetz. Den Hauptanteil am Druckabfall haben die Reibungswiderstände der Rohr-Innenwand. Die äusserst glatte Innenwand von „Eternit“-Druckrohren verleiht ihnen höchstes hydraulisches Leistungsvermögen. Da Asbestzement nicht-metallisch ist, können sich keine Verkrustungen bilden; die Durchflussmenge bleibt konstant.

Eternit AG. Niederurnen / Glarus   Telefon 058 / 415 55

**HANS GLOOR**  
FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

Transformatoren  
Anlass- und Regulier-Widerstände  
Signalglocken

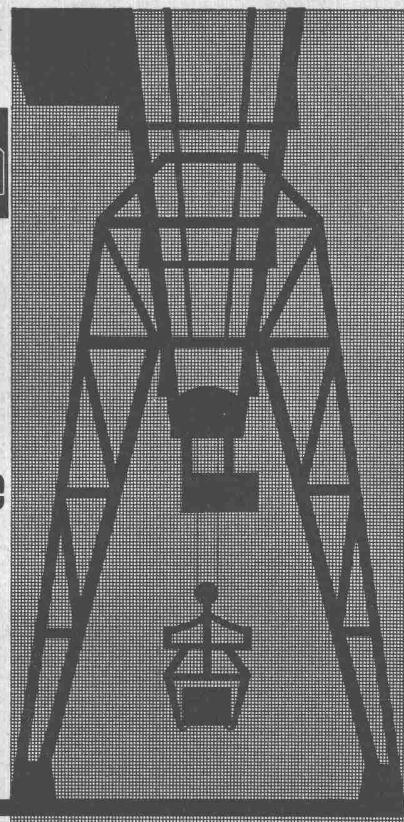
HANS GLOOR / FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE / ZÜRICH 50 (OERLIKON)  
Telephon (051) 46 83 50



Krane

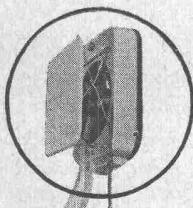
Elektrozüge

Aufzüge



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

65 000



glückliche Hausfrauen ärgern sich  
nicht mehr

über die unangenehmen und schädlichen Kochdämpfe.



der modernste  
Küchen-Ventilator

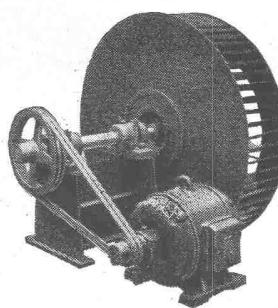
sorgt für sofortige zugluftfreie Küchenenlüftung. Keine fettigen Niederschläge mehr an Wänden, Decken, Möbeln, Vorhängen, Fenstern, Teppichen usw. Keine Küchendämpfe mehr in der Wohnung; stets angenehme Aufenthaltsbedingungen auch in der Küche, dem Reiche der Hausfrau.

2 formschöne, elegante Modelle für Einbau in die Aussenmauer oder an Luftschächte zu **Fr. 166.—** und **Fr. 240.—**

Generalvertretung:

**WALTER WIDMANN** Löwenstr. 20  
**ZÜRICH 1** Telephon (051) 27 17 04

**geräuschlose  
Ventilatoren**



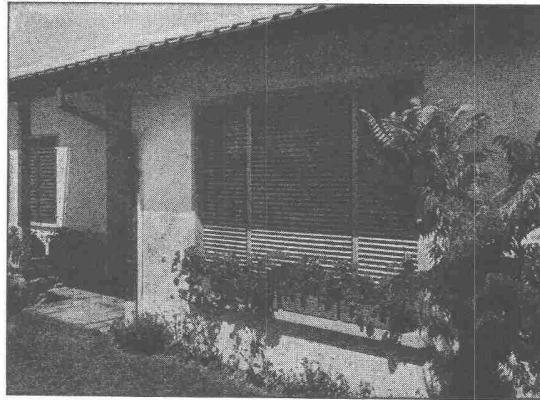
Zentrifugal- und Schrauben-Ventilatoren für alle Anwendungsbereiche. — Elektromotoren in jeder Bauform.



**G. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 22 97 65

**Schenkerstoren**



Lamellenrollstore System

**Sol-Flex**

**Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

Oederlin



Kupferrohr-  
Lötfittings  
sind technisch  
vollkommen,  
darum besser

Verlangen Sie unseren Prospekt  
und den Spezialkatalog Nr. 140

AG. Oederlin & Cie., Baden

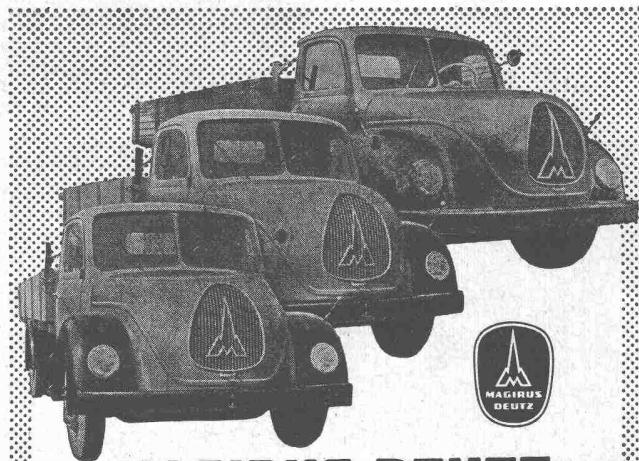
## Förder-Anlagen mit **RENOULD-TRANSPORT-KETTEN**

sind

- kraftsparend
- leistungsfähig
- störungsfrei
- von langer
- Lebensdauer



**W. Emil Kunz - Zürich 27**  
Gotthardstr. 21 - Tel. (051) 25 29 10



**MAGIRUS-DEUTZ**

durch Luftkühlung überlegen!

Zufriedene Magirus-Besitzer werden Ihnen bestätigen, dass unser Service- und Ersatzteildienst einwandfrei funktionieren.

**Hämmerli** Generalvertretung für die Schweiz  
AG. Lenzburg - Tel. (064) 8 18 16



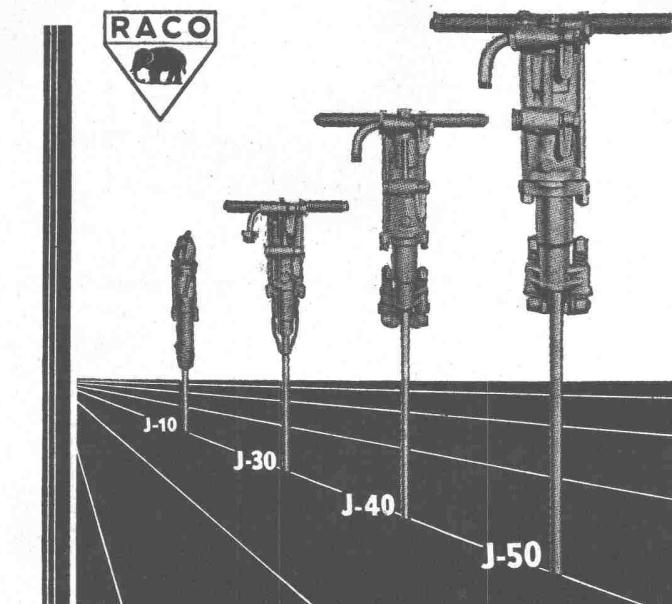
**FRITZ HAUG AG.**  
MASCHINENFABRIK  
**ST. GALLEN**

Tel. (071) 2 64 37



Zweckmässig  
Frostsicher  
Schlagfest  
Geruchlos  
Haltbar

**HILBERT & CO. ZÜRICH 3**  
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05



# Ingersoll-Rand

die leistungsfähigen  
**BOHRHÄMMER**

Modelle von 6 bis 27 kg

für leichteste und schwerste  
Bohrarbeiten

Verlangen Sie unverbindliche Offerten



## HÜBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 3519



Industriebau

Stahlhochbau

Stahlwasserbau

Brückenbau

Kran- u. Förder-  
anlagen

Verladebrücken

Windenantriebe



Produktionshalle, Krangerüst in Leichtmetall

FUGENKITT  
**PALTOX**

**PALTOX**, der teerfreie Kitt von dauernder Klebekraft und Elastizität zur Abdichtung von Dilatations-, Setz- und Standfugen, in Terrassenbelägen, Betonstraßen, Flugpisten etc.

**NEROL**, bituminöser wasserdichter Isolieranstrich für Betonmauerwerk, Zementputz auf Kellermauern, Säureschutz von Drainage-Zementröhren, Rostschutz usw.

ISOLIERANSTRICH  
**NEROL**



**BARRA**  
ZEMENTZUSÄTZE

**BARRA**, bewährte Zementzusatzmittel zur Erstellung von wasserdichtem Beton und Verputz.

**WADIMEX**, strapazierbarer, elastischer, fugenloser, wasserfester Industriebelag für Hallen, Lagerräume, Werkstätten und Keller.

Unsere Fachleute sind gerne bereit, mit Ihnen unverbindlich alle Isolationsfragen zu behandeln.

**WADIMEX**  
BODENBELÄGE

**MEYNADIER**

Meynadier & Cie. AG.

Zürich, Vulkanstr. 110, Telephon (051) 52 22 11  
Bern, Murtenstr. 36, Tel. (031) 2 90 51